

# Roger Table Mic II

Bruksanvisning



roger



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

---

# Innhold

<b>1. Velkommen</b>	4
<b>2. Bli bedre kjent med Roger Table Mic II</b>	5
2.1 Slik fungerer Roger-mikrofonen	5
2.2 Produktbeskrivelser	6
2.3 Tilbehør	8
<b>3. Kom i gang</b>	10
3.1 Lading	10
3.2 Slå på	12
3.3 Koble til høreapparatene dine	13
3.4 Koble til fjernkontrollen	16
<b>4. Bruke Roger-mikrofonen</b>	17
4.1 Høre bedre i møter	17
4.2 Lytte til multimedieenheter	18
<b>5. Koble til flere mikrofoner</b>	20
5.1 Koble til flere mikrofoner	20
5.2 Bruke flere mikrofoner	22
<b>6. Spesialfunksjoner</b>	24
6.1 Bruke stillefunksjon	24
6.2 Endre rekkevidde	25
6.3 Koble fra Roger-enheter (NewNet)	26
<b>7. Feilsøking</b>	28
<b>8. Service og garanti</b>	32

8.1	Lokal garanti	32
8.2	Internasjonal garanti	32
8.3	Garantibegrensning	33
<b>9.</b>	<b>Informasjon om overholdelse</b>	<b>34</b>
<b>10.</b>	<b>Informasjon og forklaring av symboler</b>	<b>38</b>
<b>11.</b>	<b>Viktig sikkerhetsinformasjon</b>	<b>41</b>
11.1	Advarsler	41
11.2	Sikkerhetsinformasjon om produktet	43
11.3	Annen viktig informasjon	45

---

# 1. Velkommen

Roger Table Mic II er utviklet av Phonak – et verdensledende selskap innen hørselsløsninger. Phonak har sitt hovedkontor i Zürich i Sveits.

Dette banebrytende produktet er et resultat av flere tiår med forskning og kompetanse, og er designet for å gi deg best mulig opplevelse av lyd. Vi takker deg for at du tok et godt valg, og ønsker deg mange år med lytteglede.

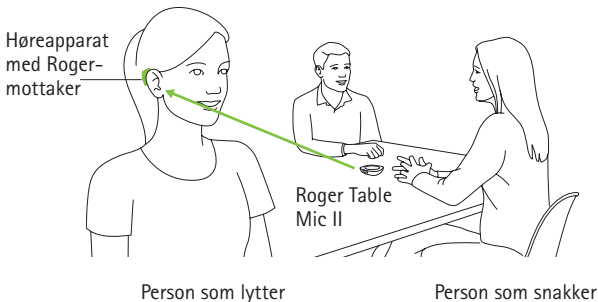
Les bruksanvisningen nøye for å være sikker på at du forstår alt og dermed får det beste ut av den nye Roger™-mikrofonen. Kontakt din hørselsspesialist for mer informasjon om funksjoner og fordeler.

Phonak – life is on  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

## 2. Bli bedre kjent med Roger Table Mic II

### 2.1 Slik fungerer Roger-mikrofonen

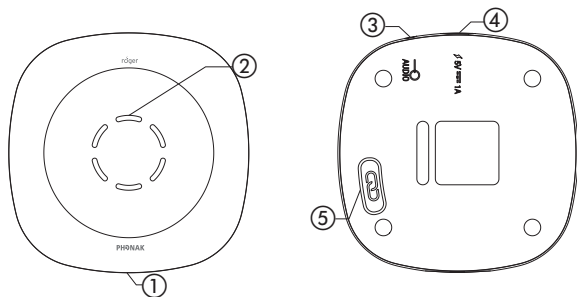
Roger-mikrofonen fanger opp møtedeltakernes stemmer og sender lyden direkte inn i ørene dine. Systemet består av tre hovedelementer: høreapparatene, Roger-mottaker(e) og en eller flere Roger-mikrofoner.



- i** Roger-mikrofonen har en rekkevidde på opptil 20 meter fra høreapparatene dine. Merk at menneskekropper og vegger kan redusere denne avstanden. Du får størst mulig rekkevidde når du kan se Roger-mikrofonen (dvs. innen synsvidde).

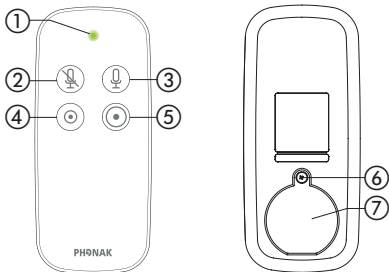
## 2.2 Produktbeskrivelser

### Roger Table Mic II



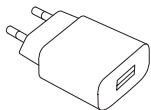
- ① På/av/stille
- ② Mikrofoner og indikatorlys
- ③ Lydingang
- ④ Ladeingang
- ⑤ Tilkobling

## Fjernkontroll

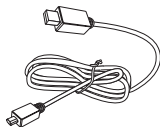


- ① Indikatorlys
- ② Stillefunksjon på
- ③ Stillefunksjon av
- ④ Kort rekkevidde
- ⑤ Lang rekkevidde
- ⑥ Skruer
- ⑦ Batterideksel

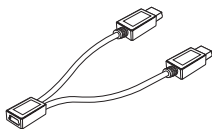
## 2.3 Tilbehør



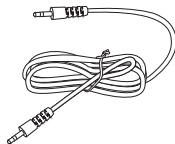
Strømforsyning



USB-kabel

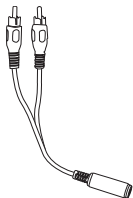


Delt mikro-  
USB-kabel



Lydkabel

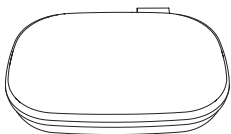




RCA/Cinch-adapter



Fjernkontroll



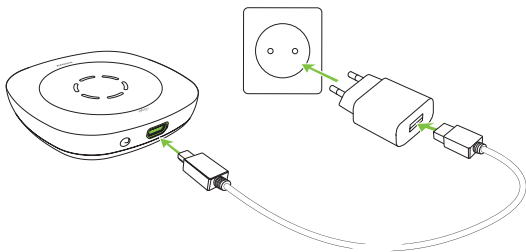
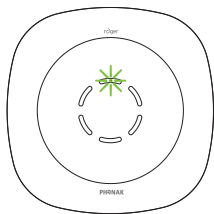
Mykt etui

## 3. Kom i gang

### 3.1 Lading

Koble til den medfølgende laderen for å lade Roger-mikrofonen. Indikatorlyset lyser grønt for å indikere lading.

Det tar ca. 4 timer å lade opp et utladet batteri. Ladingen er fullført når indikatorlyset lyser sammenhengende grønt.



1. Sett den lille kontakten (mikro-USB) på ladekabelen inn i Roger-mikrofonen.

2. Sett den store kontakten (USB) på ladekabelen inn i strømforsyningen.
3. Koble strømforsyningen til et lett tilgjengelig strømuttak.

Bruk den medfølgende delte kabelen til å lade to enheter fra én enkelt strømforsyning.

**i** Den delte kabelen skal kun brukes med den medfølgende strømforsyningen. Lading av to enheter fra en datamaskins USB-port støttes ikke.

Når du lader, vil indikatorlyset kunne gi følgende tilbakemeldinger:

### Statuslys for lading



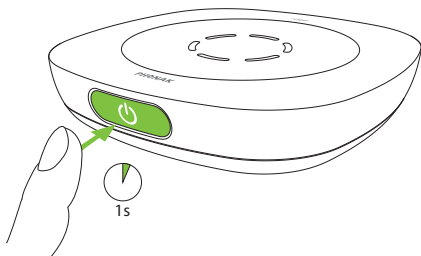
Lading



Fulladet

### 3.2 Slå på

Trykk på av/på-knappen  i ett sekund til indikatorlyset blir grønt.



Når Roger-mikrofonen er slått på, blinker indikatorlyset rolig. Et grønt lys betyr at batteriet er fulladet. Et oransje lys betyr at batteriet er halvfullt. Hvis indikatorlyset begynner å blinke rødt, bør du lade umiddelbart.



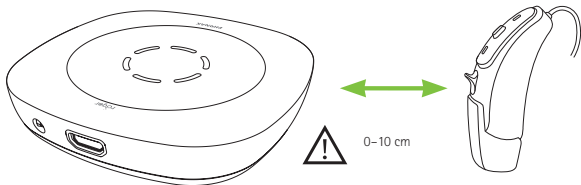
Roger-mikrofonen må lades

### 3.3 Koble til høreapparatene dine

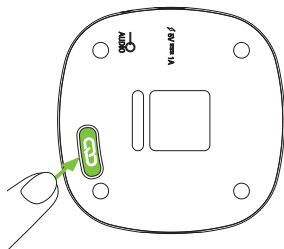
Sjekk at du har fått Roger-mottaker(e) fra din hørselsspesialist. Det finnes en rekke valgmuligheter for mottakere.

Det er mulig at hørselsspesialisten allerede har koblet Roger-mikrofonen til høreapparatet ditt. Hvis dette ikke er tilfellet, kobler du mottakeren(e) til Roger-mikrofonen på følgende måte:

1. Sørg for at både Roger-mikrofonen og Roger-mottakeren er slått på.  
Hold Roger-mikrofonen maks 10 cm fra Roger-mottakeren eller høreapparatet.




2. Trykk på tilkoblingsknappen  på Roger-mikrofonen.







Indikatorlyset lyser grønt i to sekunder for å bekrefte at tilkoblingen var vellykket. Du vil høre bekreftelsestonen i høreapparatet.

**i** Du kan koble et ubegrenset antall Roger-mottakere til Roger-mikrofonen.

## Statuslys for tilkobling

Når du har trykket på tilkoblingsknappen , vil indikatorlyset kunne gi følgende tilbakemeldinger:


---

	Kobler til
	Tilkoblingen var vellykket – Roger-mottakeren er tilkoblet
	Det var ikke mulig å finne en Roger-mottaker. Flytt Roger-mikrofonen nærmere Roger-mottakeren, og kontroller at Roger-mottakeren er slått på. Prøv deretter på nytt.
	Roger-mottakeren er ikke kompatibel med din Roger-mikrofon

---

### 3.4 Koble til fjernkontrollen

Fjernkontrollen kobles til Roger-mikrofonen på fabrikken. Om nødvendig kan fjernkontrollen kobles til et hvilket som helst antall ekstra bordmikrofoner.

1. Trykk på og hold inne hvilken som helst knapp på fjernkontrollen.
2. Start Roger-mikrofonen ved å trykke på av/på -knappen. Roger-mikrofonen blinker lilla fire ganger for å indikere en vellykket tilkobling.
3. Slipp knappen på fjernkontrollen.

#### Statuslys for tilkobling

Når du har koblet til fjernkontrollen, vil indikatorlyset kunne gi følgende tilbakemelding:



Tilkoblingen av fjernkontrollen var vellykket.

---



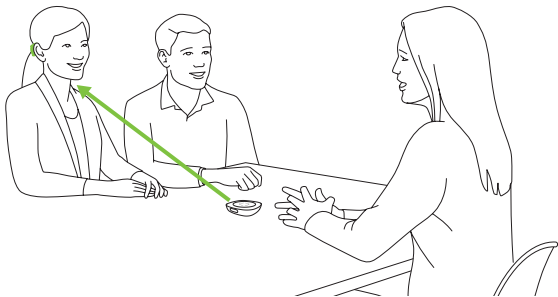
---

## 4. Bruke Roger-mikrofonen

Roger-mikrofonen er et allsidig og smart produkt. Den registrerer situasjonen du befinner deg i og justerer lydbehandlingsinnstillingene automatisk for å gi deg best mulig taleforståelse.

### 4.1 Høre bedre i møter

Plasser Roger-mikrofonen midt på bordet når du skal lytte til en gruppe mennesker.

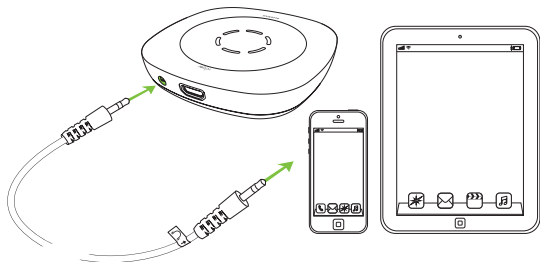


- ❶ For best mulig taleoppfattelse bør du plassere Roger-mikrofonen unna støykilder som projektorer og bærbare datamaskiner, og så nær samtalepartneren(e) som mulig.

## 4.2 Lytte til multimedieenheter

Du kan koble Roger-mikrofonen til en lydkilde – f.eks. en konferansetelefon, et nettbrett eller en datamaskin – for å få lydsignalet direkte inn i høreapparatet.

1. Koble den ene enden av den medfølgende lyd-kabelen til aux-inngangen på Roger-mikrofonen.
2. Koble den andre enden av lyd-utgangen til lydkilden.



① Når du har aktivert multimediaenhetens lydssignal, vil Roger-mikrofonen registrere dette signalet og automatisk sette mikrofonen i stillemodus.

---

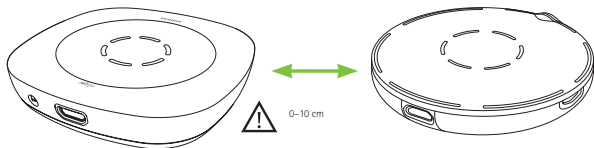
## 5. Koble til flere mikrofoner

Ved å koble flere mikrofoner sammen i ett nettverk, gjør Roger-teknologi det mulig å bruke flere Roger-mikrofoner samtidig.

### 5.1 Koble til flere mikrofoner

Følg disse trinnene for å koble til en ekstra mikrofon:

1. Slå på begge mikrofonene.
2. Hold de to mikrofonene tett inntil hverandre (maks. 10 cm).




3. Trykk på tilkoblingsknappen  på Roger-mikrofonen.

Indikatorlysene på begge mikrofonene lyser grønt i to sekunder for å bekrefte at tilkoblingen var vellykket.

- i** Hvis du vil koble Roger-mikrofonen til en Roger Select, kan du trykke på tilkoblingsknappen på Roger Select i stedet for Roger-mikrofonen.

## Statuslys for tilkobling

Når du har trykket på tilkoblingsknappen , vil indikatorlyset kunne gi følgende tilbakemeldinger:



Tilkoblingen var vellykket – den andre Roger-mikrofonen er nå tilkoblet.



Det var ikke mulig å finne en Roger-mikrofon. Flytt mikrofonene nærmere hverandre, og sjekk at begge er slått på. Prøv deretter på nytt.



Mikrofonen er ikke kompatibel med Roger-mikrofonen din. Utfør en programvareoppdatering med Roger Upgrader eller kontakt høreapparatspesialisten din.

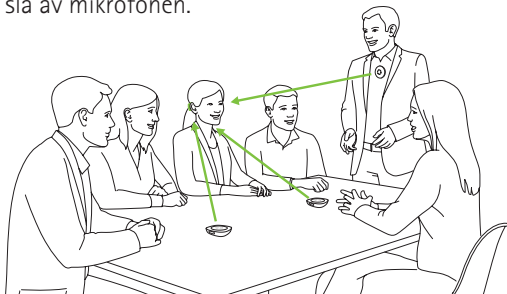
---


## 5.2 Bruke flere mikrofoner

Ekstra bordmikrofoner plasseres og spres slik at du hører alle som sitter rundt bordet. Roger-mikrofoner som kan festes på klærne, gis til personen(e) som skal snakke. Kontroller at de er riktig festet (peker mot munnen og innenfor 20 cm).

Roger-mikrofoner registrerer automatisk når noen snakker, og overfører umiddelbart stemmen til høreapparatet ditt.

Hvis noen av deltakerne som har på seg en mikrofon vil forlate gruppen midlertidig, bør de bruke stillefunksjonen eller slå av mikrofonen.




- ① Hvis det er problemer med nettverket, trykker du på tilkoblingsknappen  på én av mikrofonene for å opprette nettverket på nytt.


## Statuslys for mikrofon

Når du bruker flere Roger-mikrofoner, vil indikatorlyset kunne gi følgende tilbakemeldinger:



Roger-mikrofonen er i stillefunksjon. Opphev stillefunksjonen ved å trykke på av/på-knappen  eller knappen for stillefunksjon på fjernkontrollen.



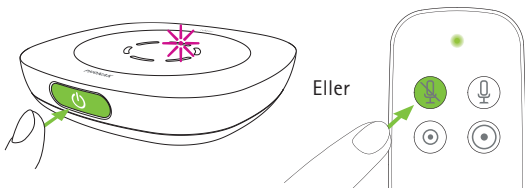
Roger-mikrofonen har mistet forbindelsen til andre Roger-mikrofoner. Trykk på tilkoblingsknappen  for å opprette nettverket på nytt.


---

## 6. Spesialfunksjoner

### 6.1 Bruke stillefunksjon

Bruk av stillefunksjonen på mikrofonen er spesielt nyttig ved pauser under møter, eller når du ønsker å rette fokuset på én bestemt person som snakker, uten å bli forstyrret av samtaler fra andre deltakere.



1. Trykk kort på av/på-knappen , eller knappen for stillefunksjon på fjernkontrollen, for å aktivere Roger-mikrofonens stillefunksjon. Når funksjonen er aktivert, vil indikatorlyset lyse lilla kontinuerlig.
2. Trykk på av/på-knappen på nytt eller på knappen for stillefunksjon på fjernkontrollen for å aktivere Roger-mikrofonen igjen.

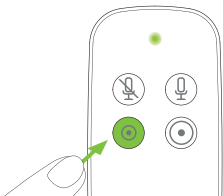
**i** Fjernkontrollen vil sette alle bordmikrofoner som har vært tilkoblet, i stillemodus.



## 6.2 Endre rekkevidde


Hvis du blir forstyrret av svake eller fjerne lyder, kan du bruke fjernkontrollen til å redusere rekkevidden.

Trykk på rekkeviddeknappene på fjernkontrollen for å bytte mellom stor og liten rekkevidde.

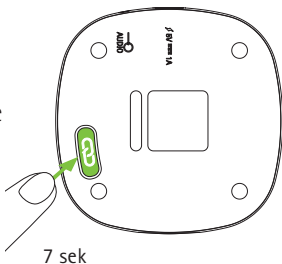


- ① Rekkevidden vil automatisk bli tilbakestilt til stor når enheten startes på nytt.

## 6.3 Koble fra Roger-enheter (NewNet)



Hold inne tilkoblingsknappen  i 7 sekunder for å koble Roger-mikrofonen fra eventuelle tilkoblede mottakere eller andre Roger-mikrofoner.

Indikatorlyset blir oransje når Roger-mikrofonen er frakoblet alle tilkoblede enheter.



Du kan nå begynne å koble Roger-mottakere eller andre Roger-mikrofoner til Roger-mikrofonen igjen.

### Tilbakestill

Hvis Roger-mikrofonen slutter å reagere på kommandoer, kan du tilbakestille den ved å trykke på av/på-knappen  og tilkoblingsknappen  samtidig i 10 sekunder.



---

## 7. Feilsøking

<b>Problem</b>	<b>Årsaker</b>
Jeg klarer ikke å slå på Roger-mikrofonen	Batteriet er tomt
Jeg forstår ikke hva personen sier	Mikrofonen er ikke riktig plassert Mikrofonåpningene er dekket av skitt/smuss eller en gjenstand
Jeg kan ikke høre den som snakker, selv om Roger-mikrofonen er slått på	Mikrofonens stillefunksjon er aktivert Høreapparatet er ikke stilt inn på riktig program
Jeg mister lydsignalet hele tiden	Roger-mottakerne er ikke koblet til Roger-mikrofonen Roger-mikrofonen var en del av et nettverk
Volumet til multimediaenheten er for lavt	Avstanden mellom Roger-mikrofonen og Roger-mottakeren er for stor Det er hindringer mellom deg og Roger-mikrofonen Feil voluminnstillinger

## Gjør følgende

---

Lad Roger-mikrofonen i minst fire timer

---

Flytt Roger-mikrofonen nærmere den som snakker

---

Kontroller at mikrofonåpningene ikke er tildekket med smuss eller skitt

---

Kontroller indikatorlyset – hvis det er lilla, trykker du kort på av/på-knappen for å aktivere mikrofonene

---

Kontroller at høreapparatet er stilt inn på riktig program (Roger/FM/DAI/EXT/AUX)

---

Hold Roger-mikrofonen inntil alle Roger-mottakerne etter tur, og trykk på tilkoblingsknappen

---

Trykk på tilkoblingsknappen på Roger-mikrofonen

---

Gå nærmere Roger-mikrofonen

---

Kontroller at du kan se Roger-mikrofonen (fri sikt)

---

Øk volumet på lydkilden

---

<b>Problem</b>	<b>Årsaker</b>
Jeg kan ikke høre multimediaenheten	Lydkilden er dempet Stillefunksjonen til Roger Table Mic II er aktivert Roger Table Mic II bruker lyd-kabelen, men den er ikke slått på
Roger-mikrofonen blinker blått	Roger Table Mic II var en del av et nettverk
Roger-mikrofonen blinker rødt	Batterinivået er lavt
Roger-mikrofonen har sluttet å virke	Programvareproblem Programvaren er ikke kompatibel
	Mikrofonen er ikke slått på
	Mikrofonen er ikke nærme nok
	Mikrofonnettverket er brutt
Fjernkontrollen responderer ikke	Batteriet er tomt

## Gjør følgende

---

Opphev demping av lydkilden

Opphev stillefunksjonen på Roger Table Mic II

---

Slå på Roger Table Mic II for å lytte til lydkilden via lydkabelen

---

Trykk på tilkoblingsknappen på Table Mic II

---

Lad Roger-mikrofonen så snart som mulig

---

Start Roger-mikrofonen på nytt ved å holde inne av/på-knappen og tilkoblingsknappen samtidig

---

Oppgrader alle Roger-mikrofoner med Roger Upgrader som er tilgjengelig på Phonaks nettside, eller kontakt din lokale Phonak-forhandler.

---

Pass på at begge enheter er slått på

---

Flytt mikrofonen nærmere Roger-mikrofonen

---

Trykk på tilkoblingsknappen på den ene mikrofonen for å opprette nettverket på nytt

---

Bytt ut batteriet (type CR2032) etter at du har tatt ut skruen fra batteridekselet.

---

---

## 8. Service og garanti

### 8.1 Lokal garanti

Spør din kontaktperson der du fikk utlevert / kjøpt enheten om betingelsene for den lokale garantien.

### 8.2 Internasjonal garanti

Phonak tilbyr en ett års begrenset internasjonal garanti, som er gyldig fra kjøpsdato. Denne begrensede garantien dekker produksjonsfeil og feil på materiell. Garantien er bare gyldig ved fremlegging av kjøpsbevis.

Den internasjonale garantien påvirker ikke juridiske rettigheter du har i henhold til nasjonal lovgivning som regulerer salg av forbruksvarer.



### 8.3 Garantibegrensning

Denne garantien dekker ikke skader som følge av feil bruk eller vedlikehold, eksponering for kjemikalier, nedsenking i vann eller unødig belastning. Garantien gjelder ikke skader forårsaket av tredjepart eller uautoriserte servicesentre. Garantien gjelder ikke service som er utført av en høreapparatspesialist på hans/hennes kontor.

Serienummer: \_\_\_\_\_

Kjøpsdato: \_\_\_\_\_

Autorisert hørselsspesialist  
(stempel/signatur):

---

## 9. Informasjon om overholdelse

### Europa:

#### Samsvarserklæring

Phonak Communications AG erklærer herved at dette produktet oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EF om radio- og teleterminalutstyr. Du kan få hele samsvarserklæringen fra produsenten eller den lokale Phonak-representanten eller på [www.phonak.com](http://www.phonak.com)

Driftsfrekvens: 2400–2483,5 MHz

Effektnivå: <100 mW

### Australia/ New Zealand:



R-NZ

Indikerer en enhets samsvar med gjeldende regelverk for Radio Spectrum Management (RSM) og Australian Communications and Media Authority (ACMA) for lovlig salg i New Zealand og Australia. Samsvarsmerket R-NZ gjelder radioprodukter som leveres på det newzealandske markedet under samsvarsnivå A1.

### **Merknad 1:**

Denne enheten samsvarer med del 15 i FCC-reglene og med Industry Canadas lisensfrie RSS-standard(er).

Bruk av dette systemet er underlagt følgende to vilkår:

- 1) Denne enheten skal ikke forårsake interferens.
- 2) Denne enheten må tillate all interferens, også interferens som kan forårsake uønsket bruk av enheten.

### **Merknad 2:**

Endringer eller modifikasjoner av dette systemet som ikke er uttrykkelig godkjent av Phonak Communications AG, kan ugyldiggjøre FCC-autorisasjonen for bruk av dette systemet.

### **Merknad 3:**

Enheden er blitt testet og samsvarer med kravene til et digitalt system av klasse B slik kravene er fastsatt i del 15 av FCC-reglene og i ICES-003 for Industry Canada. Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens ved montering i bolighus. Enheden genererer, benytter seg av og sender ut radiofrekvenser og kan, hvis den ikke er installert og

brukes i henhold til instruksene, forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Det foreligger derimot ingen garanti mot at interferens kan forekomme i visse installasjoner. Hvis enheten forårsaker skadelig interferens i mottak av radio- eller fjernsynssignaler, noe som oppdages ved å slå enheten av og på, oppfordres brukeren til å korrigere interferensen ved hjelp av ett eller flere av disse tiltakene:

- Vri eller flytt på mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom enheten og mottakeren.
- Koble enheten til et uttak med en annen strømkrets enn det som mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

#### **Merknad 4:**

Samsvarer med japansk lovgivning for radio. Samsvarer med forretningslovgivning. Denne enheten overholder japansk lovgivning for radio (電波法) og japansk lovgivning for radio og telekommunikasjon (電気通信事業法). Denne enheten skal ikke endres (da blir det tildelte betegnelsesnummeret ugyldig).

#### **Merknad 5:**

Samsvarserklæring om eksponering for radiostråling i henhold til FCC / Industry Canada. Dette utstyret overholder FCCs grenseverdier for RF-stråling som er fastsatt for et ukontrollert miljø. Denne senderen må installeres for å sikre en avstand på minst 20 cm fra eventuelle personer, og den må ikke plasseres ved siden av eller operere sammen med andre antenner eller sendere.

---

## 10. Informasjon og forklaring av symboler



CE-symbolet er en bekreftelse fra Phonak Communications AG på at dette Phonak-produktet er i samsvar med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

---



Dette symbolet indikerer at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.

---



Indikerer produsenten av enheten.

---



Dette symbolet indikerer at det er viktig at brukeren er særlig oppmerksom på de relevante varslene i denne bruksanvisningen.

---



Viktig informasjon for håndtering og produktsikkerhet.

**Driftsbetingelser** Denne enheten skal fungere problemfritt og uten restriksjoner når den brukes som tiltenkt, med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen.

---



Australisk samsvarsmerking for EMC og radiokommunikasjon.

---



Driftstemperatur: 0 til +45 °C.  
Oppbevaringstemperatur: -10 til +60 °C.

---



Fuktighet under transport: Inntil 90 %  
(ingen kondens).  
Fuktighet under lagring: 0 til 70 % når  
apparatet ikke er i bruk.

---



Atmosfærisk trykk: 500 til 1100 hPA.




Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at det ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kaste utstyret utenom den kommunale avfallsstrømmen. Ved å sørge for at gammelt utstyr kastes på riktig måte, kan du bidra til å hindre negativ påvirkning på miljøet og menneskers helse. Dette produktet har et innebygd batteri som ikke kan byttes ut. Ikke prøv å åpne produktet eller ta ut batteriet, ettersom det kan forårsake personskade og skade på produktet. Kontakt den lokale gjenvinningsstasjonen for å få fjernet batteriet.

---








---

## 11. Viktig sikkerhetsinformasjon

-  Les gjennom informasjonen på de neste sidene før du bruker Phonak-enheten.

### 11.1 Advarsler

-  Hold enheten unna barn under 3 år.
-  Enheten må kun repareres ved et autorisert servicesenter. Endringer eller modifikasjoner av enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av Phonak, er ikke tillatt.
-  Kast elektriske komponenter i henhold til lokale bestemmelser.
-  Ikke bruk enheten i områder der bruk av elektronisk utstyr er forbudt. Spør en ansvarlig person ved tilstilfeller.
-  Enheten skal ikke brukes ombord i fly dersom ikke det gis spesiell tillatelse fra kabinpersonalet.

- ⚠ Det er ikke tillatt å endre eller modifisere noen av enhetene med mindre dette er uttrykkelig godkjent av Phonak Communications AG.
- ⚠ Bruk kun tilbehør som er godkjent av Phonak Communications AG.
- ⚠ Av sikkerhetsmessige årsaker skal det kun brukes ladere fra Phonak Communications AG eller stabiliserte ladere med en nominell ytelse på 5 VDC, min. 500 mA.
- ⚠ Ikke bruk enheten i eksplosive områder (gruver eller industriområder med eksplosjonsfare, oksygenrike miljøer eller områder der brennbare anestesimidler håndteres) eller steder der elektronisk utstyr er forbudt.
- ⚠ Enheten kan bli skadet hvis den åpnes. Dersom det oppstår problemer som ikke kan løses ved å følge retningslinjene under feilsøkingsdelen i denne bruksanvisningen, bør du kontakte din høreapparatspesialist.

## 11.2 Sikkerhetsinformasjon om produktet

- ① Beskytt enheten mot kraftige støt og vibrasjoner.
- ① Ikke utsett enheten for temperaturer og fuktighet som ligger utenfor de anbefalte grensene som er angitt i denne bruksanvisningen.
- ① Bruk aldri mikrobølgeovn eller andre varmeovner til å tørke enheten.
- ① Rengjør enheten med en fuktig klut. Bruk aldri husholdningsrengjøringsmidler (vaskepulver, såpe osv.) eller alkohol til å rengjøre enheten.
- ① Ikke koble en USB- eller lyd kabel som er over tre meter lang, til enheten.
- ① Når enheten ikke er bruk, skal den slås av og oppbevares på et trygt sted.

- ① Beskytt enheten mot fuktighet (bading, svømming), varme (radiator, dashboard i bilen) og direkte hudkontakt ved svetting (trening, idrett, sport).
- ① Røntgenstråler, CT- eller MR-skanning kan ødelegge enheten eller ha negative innvirkninger på enhetens funksjon.
- ① Ikke bruk makt når du kobler enheten til de ulike kablene.
- ① Beskytt alle åpninger (mikrofoner, lydinnang og lader) mot smuss og rester.
- ① Hvis enheten mistes i bakken eller skades, overopphetes under lading, har en skadet ledning eller plugg, eller faller i vann eller annen væske, må du slutte å bruke enheten og kontakte høreapparatspesialisten.
- ① Enheten har et innebygd, oppladbart batteri. Dette batteriet kan lades og utlades hundrevis av ganger, men vil til slutt bli utslitt. Batteriet skal bare byttes av autorisert personell.

### 11.3 Annen viktig informasjon

- Personer med pacemakere eller annet medisinsk utstyr skal ALLTID rådføre seg med lege og/eller produsenten av utstyret FØR de tar enheten i bruk. Bruk av enheten sammen med en pacemaker eller annet medisinsk utstyr skal ALLTID skje i samsvar med sikkerhetsanbefalingene fra legen som er ansvarlig for pacemakeren eller produsenten av pacemakeren.
- Enheten samler og lagrer interne tekniske data. Disse dataene kan avleses av en høreapparatspesialist for å kontrollere enheten og for å hjelpe deg med å bruke enheten riktig.
- Det digitale signalet som sendes fra enheten til en tilkoblet mottaker, kan ikke overhøres av andre enheter som ikke er i nettverk sammen med sendermikrofonen.







Phonak Communications AG  
Länggasse 17  
CH-3280 Murten  
Sveits

[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

**sonova**  
HEAR THE WORLD

